



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez
Unię Europejską w ramach
Europejskiego Funduszu
Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Praktyczna nauka języka niemieckiego (kurs zintegrowany) II		8.0.13252	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Instytut Lingwistyki Stosowanej			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Lingwistyka stosowana	forma	niestacjonarne (zaoczne)
		moduł	komunikacyjno-translatoryczna
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
dr Karolina Rudnicka; dr Aleksandra Wróbel; dr Adam Szeluga; dr Grażyna Kulpa-Woś; dr Jolanta Hinc; dr Maciej Pławski; Helena Walczak; dr hab. Hanna Biaduń-Grabarek, profesor uczelni; Łukasz Kumiega			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		7	
Ćw. audytoryjne		45h-udział w zajęciach	
Sposób realizacji zajęć		30h-samodzielne ćwiczenia i lektura	
zajęcia w sali dydaktycznej		100h-prace zaliczeniowe, przygotowanie się do zajęć i zaliczeń, udział w zaliczeniach, konsultacje u wykładowcy	
Liczba godzin		175h=7ECTS	
Ćw. audytoryjne: 45 godz.			
Termin realizacji przedmiotu			
2023/2024 letni			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
obowiązkowy		niemiecki	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
Analiza tekstów z dyskusją, poprzedzona przygotowaniem przez prowadzącego zagadnień w formie pisemnej lub ustnej.		Sposób zaliczenia	
Dyskusja na podany temat, poprzedzona przygotowaniem przez prowadzącego lub studenta listy ze słownictwem. Praca ze słownictwem, np. antycypowanie znaczenia słowa z kontekstu wypowiedzi, dobieranie słów bliskoznacznych, synonimów, antonimów, opisywanie słów.		Zaliczenie na ocenę	
Redakcja tekstów pisemnych w oparciu o dyskusję na tematy zawarte w omawianych tekstach.		Formy zaliczenia	
Praca z tekstem audio-wizualnym, zakończona dyskusją o przedstawionej w tekście problematyce.		- ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru	
Przygotowanie do przekładu, ćwiczenia translacyjne, ćwiczenia gramatyczne związane ze strukturami zastosowanymi w opracowywanych tekstach.		- Wyboru ostatecznej formy zaliczenia dokonuje prowadzący.	
		- kolokwium	
		Podstawowe kryteria oceny	
		Student otrzymuje zaliczenie na ocenę na podstawie:	
		• aktywnego uczestnictwa w zajęciach, systematycznego przygotowywania w formie ustnej i pisemnej zagadnień podanych przez prowadzącego	
		• przygotowania prac pisemnych w ilości określonej przez prowadzącego (patrz: „Treści programowe” i „Wykaz literatury”)	
		• pozytywnego zaliczenia testów sprawdzających np. zasób słownictwa, rozumienie tekstów słuchanych i pisanych – 100% (patrz: „Treści programowe” i „Wykaz literatury”)	
Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się			

zakładany efekt uczenia się	ocena i analiza tekstów oraz prac pisemnych	ocena i analiza wypowiedzi ustnych	obserwacja i ocena pracy studenta podczas wykonywania zadań i gier symulacyjnych, ewaluacja projektów	dyskusja na temat wykonanych zadań własnych oraz kolegów z grupy, umożliwienie krytycznej refleksji
Wiedza				
K_W01	+			
K_W04	+			
K_W08	+			
Umiejętności				
K_U01	+			
K_U06	+			
K_U10	+			
K_U12		+		
K_U13			+	+
K_U14	+			
Kompetencje społeczne				
K_K01			+	
K_K03			+	+
K_K05			+	+

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Warunkiem uczestnictwa w zajęciach na wyższym semestrze jest zaliczenie przedmiotu: Praktyczna Nauka Języka Niemieckiego (kurs zintegrowany) I po semestrze 1. W wyjątkowych przypadkach osoba prowadząca zajęcia może odstąpić od tej zasady.

B. Wymagania wstępne

Znajomość języka niemieckiego na poziomie pozwalającym na osiągnięcie założonych efektów uczenia się.

Cele kształcenia

- Kontynuacyjne doskonalenie praktycznej znajomości języka niemieckiego w zakresie receptywnym oraz produktywnym w języku mówionym i pisanym umożliwiające realizację założonych celów komunikacyjnych
- Rozwijanie postawy otwartości i tolerancji wobec kultury krajów niemieckojęzycznych
- Rozwijanie zachowań prospołecznych i kształtowanie umiejętności współpracy w grupie

Treści programowe

Przedmiot zakłada kształcenie w sposób kontynuacyjny i zintegrowany wszystkich sprawności językowych: receptywne: rozumienia tekstu słuchanego i czytanego, produktywnie: pisanie oraz mówienie, poszerzany jest zasób słownictwa, kształcona jest sprawność prawidłowej artykulacji fonetycznej. Na każdym wyższym semestrze nauki teksty ze słuchu oraz teksty do czytania zawierają bogatszą tematykę i wyższy stopień zróżnicowania struktur leksykalno-gramatycznych.

Tematy wiodące: Natura (środowisko naturalne, parki narodowe, projekty związane z ochroną natury); Praca (zawody, miejsca pracy, wymagania); Uczucia (relacje międzyludzkie, znane pary); Czytelnictwo (książka tradycyjna vs. czytnik elektroniczny, rodzaje powieści, znani pisarze)

Prowadzący przedmiot dokonuje wyboru szczegółowych treści w danym zakresie tematycznym oraz określa jakie zagadnienia studenci realizują samodzielnie.

Wykaz literatury

Podręcznik wiodący: Winzer-Kiontke, B., Kuhn, C. Studio d Die Mittelstufe B2/1. (2006). Wydawnictwo Cornelsen.

- Buscha, A., Linthout, G. Das Mittelstufenbuch, Deutsch als Fremdsprache, część pierwsza, Lipsk, 2002.
- Buscha, A., Linthout, G. Das Mittelstufenbuch, Deutsch als Fremdsprache, Hörmaterialien, część pierwsza, Lipsk, 2004.
- Drochner, K., Föhr, D. Eindrücke- Einblicke, Berlin, 1994.
- Grammenou, G. Hörtraining für die Mittelstufe, Ateny, 2004.
- Hasenkamp, G. Leselandschaft, Ismaning, 2000.
- Hegyes, K., Schmidt, R. Hörfelder, Ismaning, 2000.
- Koithan, U., Sonntag, R., Schmitz, H., Siebe T. Aspekte 1 (B1+), Berlin, 2009.
- Permann – Balme, M. Schwalbe, M. Em-Brückenkurs B1+, Ismaning, 2000.
- Wiemer, C., Eggers, D. Hörverstehen, Ismaning, 2001.

Prowadzący dokonuje wyboru treści z podanej listy podręczników zgodnie z omawianym aktualnie zakresem tematycznym. W toku zajęć

wykorzystywane są także autentyczne, zdyktowane przez prowadzącego, artykuły prasowe związane z omawianym zakresem tematycznym.

A.2. studiowana samodzielnie przez studenta:

- Brill, L.M, Techmer, M. Großes Übungsbuch, Wortschatz A2-C2, Ismaning, 2010.
- Tschirner, E. Lextra Deutsch als Fremdsprache A1-B2, Grund- und Aufbauwortschatz Themen, Berlin, 2009.

C. Literatura uzupełniająca:

- Artykuły prasowe z czasopism, m.in.: Der Spiegel, Stern, Focus.

<p>Kierunkowe efekty uczenia się</p> <p>K_W01, K_W04, K_W08 K_U01, K_U06, K_U10, K_U12, K_U13 K_U14 K_K01, K_K03, K_K05</p>	<p>Wiedza</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ma zaawansowaną wiedzę o miejscu i znaczeniu wiedzy o języku niemieckim w życiu społeczno-kulturowym (K_W01); • zna zaawansowaną terminologię dotyczącą wiedzy o języku w języku niemieckim (K_W04); • ma zaawansowaną wiedzę szczegółową z zakresu wiedzy o współczesnym języku niemieckim (K_W08).
	<p>Umiejętności</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje z wykorzystaniem źródeł mówionych i pisanych w języku niemieckim (K_U01); • potrafi rozpoznawać i analizować różne typowe formy wypowiedzi pisanej i ustnej w języku niemieckim (K_U06); • posiada umiejętność przygotowania typowych prac pisemnych w języku niemieckim o różnej formie, celu, objętości i stylu, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych oraz źródeł (K_U10); • posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych w języku niemieckim z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych oraz źródeł (K_U12); • potrafi krytycznie oceniać kompozycję oraz poprawność językową i poprawiać błędy w cudzych wypowiedziach pisemnych i ustnych (K_U13); • posiada znajomość języka niemieckiego zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ (K_U14).
	<p>Kompetencje społeczne (postawy)</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • jest gotów do myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy oraz do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, w tym przestrzegania zasad etyki zawodowej i wymagania tego od innych (K_K01); • efektywnie organizuje swoją pracę i krytycznie ocenia stopień jej zaawansowania (K_K03); • rozumie potrzebę uczestniczenia w życiu kulturalnym i kulturowym oraz zachęcania innych do kontaktów z językami obcymi oraz kulturą, jak również myśli i działa w sposób przedsiębiorczy, dba o dorobek i tradycję zawodu (K_K05).
	<p>Kontakt</p> <p>karolina.rudnicka@ug.edu.pl</p>